Zeitschrift: Hebamme.ch = Sage-femme.ch = Levatrice.ch = Spendrera.ch

Herausgeber: Schweizerischer Hebammenverband

Band: 110 (2012)

Heft: 10

Rubrik: Verbandsnachrichten = Nouvelles de la Fédération

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 08.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerischer Hebammenverband **SHV**/Fédération suisse des sages-femmes **FSSF**/Federazione svizzera delle levatrici **FSL**/Federaziun svizra da las spendreras **FSS**

Präsidentin/Présidente
Liliane Maury Pasquier, SHV,
Rosenweg 25 C, Postfach,
CH-3000 Bern 23

Sektionen/Sections

Aargau-Solothurn
Anne Steiner, Waltersburgstr. 16,
5000 Aarau, Tel. 062 822 81 21,
079 455 69 29
annehin@web.de
Daniela Freiermuth-Hari,
Solothurnerstr. 53, 4702 Oensingen,
Tel. 078 625 54 43
danielahari@hotmail.com

Bas-Valais
Daniela Sintado, Rue de Lausanne 24,
1950 Sion, tél. 079 471 41 60
dsintado@bluewin.ch
Isabelle Mabeau, Ch. Des Mûres 27,
1926 Fully, tél. 027 746 36 53
imab61@hotmail.com

Beide Basel (BL/BS)
Doris Strub, Gartenweg 156,
4497 Rünenberg, Tel. 061 983 08 44
d.strub@datacomm.ch
Regina Burkhardt, Ostenbergstr. 3,
4410 Liestal, Tel. 061 322 33 64
gina99ch@yahoo.de

Bern
Marianne Haueter, Gotthelfstr. 14,
3013 Bern, Tel. 031 333 58 73
shv-sektionbern@bluewin.ch

Fribourg
Valentine Jaquier-Roduner,
Rte En Champ Didon 134,
1740 Neyruz, tél. 026 477 05 76,
v.jaquier@sage-femme.ch

Genève
Béatrice Van der Schueren,
13, chemin du Signal, 1233 Bernex
tél. 022 757 29 10, 079 328 86 77
beavds@bluewin.ch ou
fssf.ge@bluewin.ch

Oberwallis
Ruth Karlen, Mühlackerstr. 26a,
3930 Visp, Tel. 027 945 15 56
ruthkarlen@gmx.ch

Ostschweiz (SG/TG/AR/AI/GR)
Madeleine Grüninger,
Weidenhofstr. 3, 9323 Steinach,
Tel. 071 440 18 88, 079 238 40 78
grueninger.madeleine@bluemail.ch

Schwyz
Christine Fässler-Kamm,
Chappelihof 26, 8863 Buttikon,
Tel. 055 445 21 54, 079 733 18 48
christinessler@bluewin.ch
Marie-Gabrielle von Weber,
Urenmatt, 6432 Rickenbach,
Tel. 041 811 13 26, 079 516 08 59
mgvonweber@pop.agri.ch

Ticino
Francesca Coppa-Dotti, Via Raslina 5,
6763 Mairengo, Tel. 091 866 11 71,
fsl.ti@hotmail.com
Simona Pagani Scarabel,
I runch da vigana 21, 6528 Camorino,
076 616 74 06, fsl.ti@hotmail.com

Vaud-Neuchâtel-Jura (VD/NE/JU)
Fabienne Rime, Route du Martoret 5,
1870 Monthey, tél. 079 654 64 71
f.rime@bluemail.ch

Zentralschweiz (LU/NW/OW/UR/ZG)
Karien Näpflin-Defloor,
Dorfhalde 40, 6033 Buchrain,
Tel. 041 442 08 00, 079 743 88 14,
hebammmeundmehr@hispeed.ch
Carmen Zimmermann-Steiger,
Gärtnerweg 20, 6010 Kriens,
Tel. 041 320 63 06, 079 565 05 82,
kontakt@hebamme-luzern.ch

Zürich und Umgebung (ZH/GL/SH)
Stephanie Hochuli,
Köschenrütistrasse 95, 8052 Zürich
Tel. 079 711 80 32
stephanie.hochuli@shinternet.ch

An der Sitzung vom 24. August 2012 hat der SHV-Zentralvorstand …

- entschieden, das Pensum der Bildungsbeauftragten für die Deutschschweiz, Marianne Luder, auf Grund der steigenden Nachfrage nach SHV-Fort- und Weiterbildungen, auf 1. Januar 2013 zu erhöhen.
- zur Kenntnis genommen, dass sich vom Zentralvorstand niemand für das SHV-Präsidium zur Verfügung stellt.
- den Halbjahresabschluss 2012 zur Kenntnis genommen.
- die Evaluation und den Abschluss des diesjährigen SHV-Kongresses zur Kenntnis genommen.
- die Evaluation des World-Cafés zum Thema «Hebammen mit einem Masterabschluss», das an der Delegiertenversammlung in Schwyz durchgeführt wurde, zur Kenntnis genommen und entschieden, basierend auf den Ergebnissen, eine Stellungnahme zu erarbeiten.
- seine Stellungnahme zum Entwurf der geplanten Broschüre zum Kaiserschnitt verabschiedet.
- Katharina Jenzer aus der Sektion Bern, Andrea Weber aus der Sektion Ostschweiz, Cristina Marinello aus der Sektion Aargau-Solothurn, Susanne Clauss aus dem Zentralvorstand und Doris Güttinger als SHV-Geschäftsführerin in die Arbeitsgruppe «Tarifverhandlungen» gewählt. Um die Arbeitsgruppe zu vervollständigen werden noch Geburtshäuser und Hebammen aus der Westschweiz angefragt.
- Bénédicte Michoud aus Lausanne in den redaktionellen Beirat gewählt.
- einen ausserordentlichen Antrag an den Fonds für Rechtsfälle bearbeitet.
- das aus seiner Sicht wichtige Thema Hebammendiagnosen diskutiert und den Handlungsbedarf erkannt. Leider verfügt der SHV jedoch nicht über die notwendigen Ressourcen, dieses Thema seriös zu bearbeiten. Aus Sicht des Zentralvorstandes handelt es sich dabei zudem um ein komplexes Thema, das auf Ebene Fachhochschule oder im Bereich der Forschung behandelt werden müsste.

Liliane Maury Pasquier,
SHV-Präsidentin

Lors de sa séance du 24 août 2012, le Comité central a …

- décidé, en raison de la hausse des demandes de formations continues proposées par la FSSF, d'augmenter le taux d'activité de Marianne Luder, la responsable de formation pour la Suisse alémanique, dès le 1er janvier 2013.
- constaté qu'aucune des membres du Comité central ne souhaitait reprendre la présidence de la FSSF.
- pris acte de la situation semestrielle des comptes 2012.
- pris acte de l'évaluation et du bilan du Congrès FSSF 2012.
- décidé de rédiger une prise de position sur les «Sages-femmes titulaires d'un master» basée sur l'évaluation du World-Café qui s'est tenu lors de l'Assemblée des déléguées à Schwyz.
- approuvé le projet de brochure «Césarienne».
- nommé au groupe de travail «Négociations tarifaires»: Katharina Jenzer de la section Berne, Andrea Weber de la section Suisse orientale, Cristina Marinello de la section Argovie-Soleure, Susanne Clauss du Comité central et Doris Güttinger, Secrétaire générale de la FSSF. Quelques contacts seront encore pris en Suisse romande et auprès des maisons de naissance pour compléter le groupe.
- nommé au conseil consultatif de rédaction Bénédicte Michoud, de Lausanne.
- examiné une demande de financement extraordinaire par le «Fonds pour cas juridiques».
- discuté l'important sujet des diagnostics établis par les sages-femmes et constaté qu'une action s'imposait en la matière. Toutefois, la FSSF n'a pas les ressources nécessaires pour s'occuper de manière approfondie de ce sujet complexe qui, selon le Comité central, devrait être traité plutôt au niveau HES ou dans le domaine de la recherche.

Liliane Maury Pasquier,
Présidente FSSF

In occasione della riunione del 24 agosto 2012, il Comitato Centrale ha:

- deciso di aumentare le ore della responsabile per la formazione continua della Svizzera tedesca Marianne Luder dal 1° gennaio 2013, visto l'aumento della domanda di formazioni continue FSL.
- preso atto che nessun membro del comitato centrale desidera postulare per la presidenza della FSL.
- preso atto della chiusura semestrale dei conti.
- preso atto della valutazione e del bilancio del Congresso svizzero 2012 della FSL.
- deciso di redigere una presa di posizione per le «levatrici titolari di master», sulla base della valutazione del World-Café che si è tenuto all'assemblea delle delegate di Svitto.
- approvato la sua presa di posizione sul progetto dell'opuscolo «Cesarei».
- nominato il gruppo di lavoro «negoziati tariffali» composto da: Katharina Jenzer sezione Berna, Andrea Weber sezione Svizzera Orientale, Cristina Marinello sezione Argovia-Soletta, Susanne Clauss Comitato Centrale e Doris Güttinger, segretaria generale della FSL. Per completare il gruppo di lavoro saranno ancora contattate levatrici della Svizzera Romanda e delle case da parto.
- nominato nel consiglio consultivo di redazione Bénédicte Michoud, di Losanna.
- esaminato una richiesta finanziaria straordinaria per il «Fondo di casi giuridici».
- discusso l'importante tema della diagnosi stabilita da levatrici e constatato che un'azione in merito s'impone. Purtroppo la FSL non ha le risorse necessarie per occuparsi in modo approfondito di questo tema complesso e ritiene che dovrebbe essere trattato dalle scuole Superiori Specializzate o nel campo della ricerca.

Liliane Maury Pasquier, Presidente della FSL

SHV-Präsidium

Für die Amtsperiode 2013 bis 2017 ist das SHV-Präsidium neu zu besetzen.
Gemäss Statuten ist auch ein Co-Präsidium möglich. Das Reglement des Zentralvorstands (inkl. Anforderungsprofil und weitere Dokumente) sind auf der SHV-Website im Bereich «Mitglieder» unter «Verband» aufgeschaltet.
Gesucht wird ein integrierend wirkendes SHV-Aktivmitglied mit Kompetenzen und Erfahrung in den Bereichen Berufspolitik, Verbandsmanagement, Kommunikation und Medienarbeit. Sehr gute Französisch- oder Deutschkenntnisse bzw. gute Kenntnisse der jeweils anderen Landessprache ist Voraussetzung für das Präsidium. Sind Sie interessiert oder haben Sie Fragen? Dann melden Sie sich bei der Geschäftsführerin Doris Güttinger oder bei der amtierenden Präsidentin Liliane Maury Pasquier.

d.guettinger@hebamme.ch
l.maurypasquier@sage-femme.ch
www.hebamme.ch

Die Geschäftsstelle

Présidence de la FSSF

Pour la période de 2013 à 2017, la présidence de la FSSF est à repourvoir.
Statutairement, une coprésidence est également possible. Le règlement du Comité central et le profil d'exigences, ainsi que d'autres documents utiles, peuvent être consultés sur le site de la FSSF sous «Domaine pour les membres», rubrique «Fédération».
Nous recherchons une membre FSSF active, sachant travailler de manière intégratrice et ayant des compétences et de l'expérience en matière de politique professionnelle, de gestion d'association, de communication et de relations avec les médias. La maîtrise du français ou de l'allemand, ainsi que de bonnes connaissances de l'autre langue nationale, sont exigées. Si cette fonction vous intéresse ou si vous avez des questions, contactez notre secrétaire générale, Doris Güttinger, ou la présidente actuelle, Liliane Maury Pasquier.

d.guettinger@sage-femme.ch
l.maurypasquier@sage-femme.ch
www.sage-femme.ch

Le Secrétariat

2. Konferenz der Leitenden Hebammen der Schweizer Spitäler

Am 28. August 2012 hat in Bern die zweite Konferenz der Leitenden Hebammen der Schweizer Spitäler stattgefunden. 45 Hebammen aus 35 Spitälern in der Deutschschweiz und 13 Hebammen aus 8 Spitälern in der Westschweiz haben zusammen mit einigen Vertreterinnen der vier Fachhochschulstandorte und des SHV-Zentralvorstands die Themen Clinical Assessement, Hebammenkompetenzen im Spital und Skills- und Grademix diskutiert. Die Präsentationen zu den verschiedenen Themen sind auf www.hebamme.ch unter Verband aufgeschaltet.

Die Geschäftsstelle

2e conférence des sages-femmes cheffes de service des maternités suisses

Le 28 août 2012 a eu lieu à Berne la deuxième conférence des sages-femmes cheffes de service des maternités suisses. 45 sages-femmes de 35 maternités en Suisse alémanique et 13 sages-femmes de 8 maternités en Suisse romande ont participé aux discussions avec des représentantes des quatre sites HES et du Comité central de la FSSF sur les sujets «Evaluation clinique» (Clinical Assessement), «Compétences des sages-femmes actives en milieu hospitalier» et «Diversité des compétences» (Skill-Grade-Mix). Les présentations de ces sujets sont disponibles sur le site www.sage-femme.ch, sous «La Fédération», rubrique «Sages-femmes cheffes».

Le Secrétariat

Geburtshilfliche Versorgung neu gestalten: Das Potenzial von Hebammen nutzen!

Liebe Hebammenkolleginnen

Jedes Jahr besuchen wir den SHV-Jahreskongress und kommen dabei auch immer wieder zum Schluss, dass die aktuelle geburtshilfliche Versorgung in der Schweiz für uns Hebammen unbefriedigend ist. Wir sind unzufrieden mit unseren Anstellungsverhältnissen, unserer Entlöhnung und den Stellenplanberechnungen sowie den Kompetenzregelungen in den Spitälern. Wir sind auch traurig darüber, wie Frauen durch die medikalisierte Geburtshilfe verunsichert werden. Wir beklagen die hohen Kaiserschnittraten und die vielen medizinischen Interventionen in der Geburtshilfe. Aber, Jammern und Klagen nützt nichts! – nur gemeinsam können wir ein Zeichen setzen und uns für unsere Hebammenarbeit stark machen zum Wohl aller Frauen!

Unsere Vision ist, dass Hebammen die führenden Gesundheitsfachleute für Frauen ohne Komplikationen sind und in der anderen Rolle die Koordinatorinnen der Betreuung. Mit viel Engagement haben wir ein Kongressprogramm erarbeitet, das wegweisend sein soll bei der Verwirklichung unserer Vision. In der Schweiz und in anderen europäischen Ländern gibt es bereits verschiedene hebammengeleitete Geburtshilfemodelle, jedoch verfügen wir Hebammen hierzulande meist nicht über unsere volle Handlungskompetenz. Am Kongress 2013 wollen wir unterschiedliche Erfahrungen und Forschungsergebnisse von hebammengeleiteter Geburtshilfeversorgung vorstellen und die Kongressteilnehmenden dafür sensibilisieren. Wir möchten mit den geladenen Fachleuten aus der Politik, der Wirtschaft, mit den Vertretern von Krankenversicherern, mit den Vertreterinnen von Frauenorganisationen und mit Hebammen und Gynäkologinnen und Gynäkologen bestehende Hürden und Widerstände diskutieren und dabei auch der Frage nachgehen, welche Strategien und Veränderungen es braucht, um neue hebammengeleitete Modelle in Schweizer Spitälern zu implementieren.

Das Kongresskomitee der Sektion Bern freut sich, diesen Tag mit zahlreichen Hebammen zu verbringen und im Thuner Kongresszentrum zu begrüssen. Seid dabei beim ersten Schritt in Richtung Veränderung!

15. und 16. Mai 2013

KKT, Kultur- und Kongresszentrum Thun
Seestrasse 68, CH-3601 Thun

Repenser la prise en charge obstétricale: utiliser les ressources des sages-femmes!

Chères collègues sages-femmes,

A chacune de nos participations au Congrès annuel de la FSSF, nous devons nous rendre à l'évidence: l'obstétrique telle qu'elle est pratiquée actuellement en Suisse ne nous donne pas satisfaction, à nous autres sages-femmes. Nous critiquons nos conditions de travail, nos salaires, la planification des effectifs et la valorisation de nos compétences dans les maternités. Nous déplorons le sentiment d'insécurité que la médicalisation des accouchements provoque chez les parturientes. Nous réprouvons les taux élevés de césariennes et les nombreuses interventions médicales qui entourent un accouchement. Or les jérémiades et les critiques ne servent à rien! Unissons-nous pour donner un signal fort dans le but d'exercer notre profession pour le bien de toutes les femmes!

Nous estimons que la sage-femme doit être à la fois la première professionnelle qui répond des parturientes ne présentant pas de complications et la coordinatrice des soins qui leur sont prodigués. Le programme de ce congrès, que nous avons mis en place avec beaucoup d'engagement, doit permettre de concrétiser peu à peu cette approche. Car des modèles de prise en charge obstétricale pilotés par des sages-femmes existent déjà en Suisse et dans d'autres pays européens. Mais ils ne permettent pas toujours aux sages-femmes de mettre à profit l'ensemble de leurs compétences.

Au Congrès 2013, nous souhaitons présenter des expériences

et des recherches faites en matière de de systèmes de prise en charge obstétricale par des sages-femmes et y sensibiliser les participantes. Avec des spécialistes de la politique et de l'économie, des représentants des assurances-maladie, des membres des organisations féminines, des sages-femmes et des gynécologues, nous souhaitons examiner les obstacles et les résistances qui existent et nous interroger sur les stratégies et les changements qui sont nécessaires pour que de nouveaux modèles d'accouchements conduits par des sages-femmes puissent être appliqués dans les maternités suisses.
Le Comité du Congrès de la section Berne, se réjouit d'accueillir un grand nombre de sages-femmes au Centre des congrès de Thoune et de vivre cette journée avec elles. Participez aux premiers pas vers le changement!

Ripensare l'assistenza ostetrica: utilizzare il potenziale delle levatrici!

Care colleghe levatrici,

Ogni anno partecipiamo al Congresso svizzero della FSL e tutte le volte arriviamo alla conclusione che l'attuale assistenza ostetrica in Svizzera non ci soddisfa molto in quanto levatrici. Non siamo contente delle condizioni di lavoro, dei nostri salari, dei calcoli degli organici e delle competenze assegnateci negli ospedali. Siamo anche spiacenti di costatare l'insicurezza delle donne di fronte alla gestione del parto medicalizzato. Deploriamo pure gli elevati tassi di tagli cesarei e i molti interventi medici in ostetricia. Ma, solo rammaricarsi e lamentarsi non serve! – Insieme possiamo fare la differenza, per rafforzarci nella difesa della nostra professione e per la salute delle donne!
La nostra visione è che le levatrici siano la figura sanitaria professionale che gestisce gravidanza e puerperio fisiologici e che funga da coordinatrice delle cure nei casi patologici.
Con molto impegno abbiamo sviluppato un ricco programma per il prossimo congresso che dovrebbe aprire la strada alla realizzazione della nostra visione. In Svizzera e in altri paesi europei ci sono già alcuni modelli di ostetricia condotti da levatrici, in generale però, nel quotidiano, le nostre competenze sono ridotte.
Al prossimo Congresso nel 2013 vogliamo presentare diverse esperienze e risultati di ricerche di assistenza ostetrica, condotte da levatrici, per sensibilizzare in questo modo i partecipanti al congresso. Vogliamo discutere con invitati ed esperti, esponenti del mondo politico o economico, rappresentanti delle assicurazioni malattia e delle organizzazioni femminili, e certamente con le levatrici, le ginecologhe ed i ginecologi, per individuare assieme gli attuali ostacoli e resistenze, e per vagliare le possibilità, le strategie e i cambiamenti che sono necessari per implementare nuovi modelli di assistenza ostetrica gestita dalle levatrici negli ospedali svizzeri.
Il Comitato del Congresso della sezione di Berna si rallegra di poter trascorrere con tante colleghe questa giornata di arricchimento al centro congressi di Thun.
Fate insieme a noi il primo passo verso il cambiamento!

Gestalten Sie die *Hebamme.ch* mit!

Die *Hebamme.ch*, die offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Hebammeverbandes (SHV) mit Sitz der Redaktion in Bern, sucht

zwei Beirätinnen für die deutschsprachige Redaktion

Die *Hebamme.ch* dient der fachlichen Fort- und Weiterbildung der Hebammen. Sie orientiert ihre Leserinnen und Leser über Anliegen und Veranstaltungen des SHV und seinen Sektionen. Sie behandelt berufsspezifische und berufsverwandte sowie gesundheits- sozial- und gesellschaftspolitische Themen, die für die beruflichen Alltag der Hebammen von Bedeutung sind. Die *Hebamme.ch* trägt den Interessen der Hebammen aller Regionen Rechnung.

Aufgaben der Beirätinnen sind:
- Mitarbeit bei der Planung der Jahresthemen sowie der Konzeption der *Hebamme.ch*
- Beratung des Redaktors bei fachlichen Fragen
- Unterstützung des Redaktors bei der Beschaffung, Erstellung und der Übersetzung von Artikeln
- Kommentieren von (Fach-)Artikeln, Rezensieren von Publikationen
- Teilnahme an den Sitzungen des Beirats in Bern (4 bis 6 Mal pro Jahr)

Die Vergütung erfolgt gemäss SHV-Spesenreglement.

Voraussetzungen für die Mitarbeit im redaktionellen Beirat sind:
- Sie sind aktives SHV-Mitglied.
- Sie haben Interesse an berufs- und gesundheitspolitischen Themen.
- Sie sind entweder frei praktizierende Hebamme oder arbeiten in einem Spital oder in einem Geburtshaus.
- Sie kennen das Berufsfeld der Hebamme auf nationaler und auf internationaler Ebene.
- Sie sprechen Englisch und Französisch.
- Sie sind konsensfähig, initiativ und arbeiten gerne in einem Team.

Bewerbungen richten Sie bitte mit einem kurzen Lebenslauf oder einem Curriculum Vitae sowie einem Motivationsschreiben an: Wolfgang Wettstein, Redaktor *Hebamme.ch*, w.wettstein@hebamme.ch. Er steht Ihnen auch bei Fragen zur Verfügung unter: 044 420 18 60 (Zürich) oder 031 331 35 20 (Bern, nur am Dienstag).

Liebe, Geborgenheit und die innige Beziehung beim Stillen bilden den schützenden Raum, in dem das Kind sich harmonisch entwickelt. Mit der Muttermilch erhält der Säugling die bestmögliche und natürlichste Nahrung. Mit Zutaten aus kontrolliert biologischer und biologisch-dynamischer Landwirtschaft bietet Holle höchste Qualität und damit eine verlässliche Basis für eine naturgemässe Babyernährung. Biologisch, dynamisch, gesund.

Weitere Informationen zu Holle und dem gesamten Sortiment finden Sie unter: www.holle.ch

Der Original Baby-JoJo

Die erste in Europa hergestellte Hängewiege ermöglicht es dem Baby dank der speziell angefertigten, progressiven Feder das vertraute Wiegen durch sein Strampeln selbst zu erzeugen.
Dies hilft bei Blähungen, Kolik und Reflux, regt Orientierungs- und Gleichgewichtssinn an und stimuliert das Sprachzentrum.
Vor allem bei Schreibabys werden beruhigende und schlafördernde Ergebnisse erzielt.
Die runde Form der Liegefläche ist sehr wichtig in den ersten Lebensmonaten.
Wenn sich der Rücken runden kann kippt das Becken leicht nach vorn.
Dies unterstützt die gesunde Entwicklung der Hüftgelenke.
Gleichzeitig wird das Gewicht des Kopfes besser verteilt, was einer Abflachung des Hinterkopfes vorbeugen hilft.
Gefertigt aus 100% ungebleichter Baumwolle und wird regelmässig vom deutschen TüV Süd kontrolliert.

Dank seiner Naturbelassenheit ist der Baby-JoJo frei von jeglichen Reiz- und Schadstoffen nach EN Test 71-3.

Der Baby-JoJo ist geprüft bis 15 kg, erleichert den Alltag der Eltern, und wird von Fachpersonen, Ärzten und Therapeuten genutzt und empfohlen.

Känguroh Company GmbH
Seestr. 9
CH-8124 Maur
Tel/Fax: 043 399 0344/45
www.kaengurooh.com

- Stärkungsmittel mit langjähriger Tradition, zur erfolgreichen Unterstützung während der Schwangerschaft und in der Stillzeit
- reich an Eisen, Kalzium, Magnesium und Vitamin C
- mit ausgesuchten Kräuterextrakten

rajoton plus alkoholfrei — Bitte senden Sie mir mehr Informationen:

Name:
Strasse:
PLZ/Ort:
Beruf:

seit 1910

Kräuterhaus Keller Herboristerie
1227 Carouge-Genève
Tel. 022 300 17 34, Fax 022 300 36 79

Mehr Milch.
Dauerhaft.

New Swing maxi & Calma

medela

www.medela.ch

«Abpumpen und Füttern leicht gemacht mit der medelaMe iPhone App, kostenlos im App Store erhältlich!»

Mannheim
... da bin ich dabei!

>> Jetzt anmelden!
Frühbucher-Rabatt bis 30.11.12 sichern!

EXKLUSIV für Leserinnen der Schweizer Hebammenzeitschrift!
Bis 30. November '12 können Sie zusätzlich zum Frühbucher-Rabatt die Teilnahmegebühr um **30 Euro reduzieren!** Einfach in die Anmeldung auf der Congress-Homepage den Ermäßigungs-Code eingeben: SHV2012

Das Kombi-Congress-Event 2013

Geburtshilfe im Dialog + TCM im Dialog

1.-2. März 2013 Congress Centrum **Mannheim**

„Ich freue mich schon wieder auf den Congress in Mannheim 2013, weil mir besonders gefallen hat, dass dort Hebammen und Ärzte in Augenhöhe miteinander sprechen und sich mit gegenseitiger Achtung und Wertschätzung gemeinsam fortbilden. Einzigartig, weiter so!"
[B. Galatis, Hebamme; Idstein]

Geburtshilfe im Dialog
Ihr Forum für den Dialog in der Geburtshilfe
www.Geburtshilfe-im-Dialog.de

TCM im Dialog
Ihr Forum für den Dialog in der Chinesischen Medizin
www.TCM-im-Dialog.de

Congress Centrum **Mannheim**

Werden Sie Teil des BeBo® Erfolgskonzepts

BeBo

BeBo® Diplom-Ausbildung zur Beckenboden-Kursleiterin/zum Beckenboden-Kursleiter

für Pflegepersonal, Physiotherapeutinnen, Hebammen, med. Praxisassistentinnen, Bewegungstherapeutinnen.

Ausbildungstermine

Zürich	Teil 1+2	18./19.01.13	22./23.02.13
Zürich	Teil 1+2	27./28.09.13	02./03.11.13
Bern	Teil 1+2	18./19.10.13	15./16.11.13

Teil 2 der männlichen Beckenboden:
Zürich 25./26.10.2012

FACHTAGUNG 2013
BeBo® / Klinik Hirslanden
Der Beckenboden als interdisziplinäre Herausforderung
26. Januar 2013

Detaillierte Unterlagen zum BeBo®-Erfolgskonzept unter:

BeBo® Gesundheitstraining,
Friedackerstrasse 52, 8050 Zürich,
Telefon 044-312 3077
www.beckenboden.com, info@beckenboden.com

SANEX® für die Säuglingspflege

topol® Sanitär-Medizintechnik

Damit sich Mutter und Kind wohl fühlen

Babybadewannen
Wickelkommoden
Säuglingsbettchen

Gebärbett AVE
Wärmeschränke
Gebärwannen

Topol AG CH-4936 Kleindietwil Tel. +41 62 923 04 43 Fax +41 62 923 04 41 info@topol.ch www.topol.ch

FÜNFLINGE, GESUND UND MUNTER

Die Hebamme.ch und alles rund um die Geburt.

Stellen- und Kommerzinserate

kömedia

Kömedia AG . Geltenwilenstrasse 8a . CH-9001 St.Gallen . T 071 226 92 92 . F 071 226 92 93 . info@koemedia.ch . www.kömedia.ch

Beide Basel BL/BS

061 983 08 44
061 322 33 64

Neumitglied
Runkel Kim Eva, Grellingen, 2011, Neuseeland

Jahresweiterbildung
Epilepsie in Schwangerschaft, Geburt und Post Partum
8. November 2012
9.00 Uhr bis 17.00 Uhr
Kantonsspital Baselland, Standort Liestal, Hörsaal
Anmeldung bei:
jeanette.groebli@bluewin.ch

Fribourg

026 477 05 76

Nouveau membre
Mettraux Zoe, Bern, 2011, Genève

Ostschweiz

071 440 18 88

Neumitglied
Studer Jeannette, Eschlikon, Studentin an der ZHAW

Zürich und Umgebung

079 711 80 32

Neumitglieder
Hamdani Jadia, Glattbrugg, 2011, Giessen/Hessen D;
Meineke Heidi, Zürich, 1983, Braunschweig D

2. Zukunftswerkstatt 2012 in der Schweiz

Visionen für Forschung und Praxis in der Geburtshilfe im Rahmen der Berner Hebammenfortbildung

Montag, 5. und Dienstag, 6. November 2012

Auditorium «Ettore Rossi» der Kinderklinik, Inselspital Bern, Freiburgstrasse 15, CH-3010 Bern

Programm

5. November 2012

13.30–13.40	**Begrüssung** Ans Luyben, Leiterin Forschung & Entwicklung/Dienstleistung Hebamme, BFH Isabelle Romano, KBHF-Mitglied, Dozentin Bachelorstudiengang Hebamme, BFH
13.40–14.10	**Einführungsreferat** Luigi Raio, stv. Chefarzt Geburtshilfe Universitätsklinik für Frauenheilkunde Bern
	Parallel laufende Workshops und Posterpräsentationen
14.15–17.20	
A	**Vertiefung: Einführung in die Forschung in der Geburtshilfe und im Hebammenwesen** Claudia Oblasser
B	**Thematischer Workshop** Aufbau eines wissenschaftlichen Schwerpunktes, Gestaltung eines Projektes anhand eines Themas aus der Praxis Moderation: Ans Luyben, Isabelle Romano *(Bitte entscheiden Sie sich für einen Workshop)*
17.30–19.00	**Individuelle Beratung auf Anfrage** (ca. 30 Minuten pro Projekt) Moderation: Expertinnen

6. November 2012

08.45–09.00	**Begrüssung** Marianne Haueter, Präsidentin SHV-Sektion Bern, Dozentin Bachelorstudiengang Hebamme, BFH Ans Luyben, Leiterin Forschung & Entwicklung/Dienstleistung Hebamme, BFH Dorothée Eichenberger zur Bonsen, Leiterin Bachelorstudiengang Hebamme, BFH
09.00–09.30	**Vorstellungen von erstmals schwangeren Frauen über das Wochenbett und die frühe Mutterschaft** Ursula Hölzli Reid
09.30–10.00	**Mutter werden – Mutter sein: «…man kann es sich vorher nicht vorstellen, wie es wirklich ist…»** Marianne Haueter
10.00–10.30	**Präkonzeptionelle Beratung durch die Hebamme – eine Zukunftsvision** Christina Roth
10.30–11.00	Pause
11.00–11.30	**Einführung der Akupunktur auf der Geburtsabteilung** Martina Gisin, Brigitte Bühler, Katharina Fierz
11.30–12.00	**Der Beitrag der frei praktizierenden Hebammen zur Gewaltprävention in der Schweiz. Fakten und Handlungsbedarf** Ruth Forster Fink
12.00–13.00	Mittagspause
13.00–13.30	**Hebammenarbeit klassifizieren – ein «work in progress»** Markus Stadler, Barbara Stocker, Katrin Krähenbühl, Dieter Baumberger
13.30–14.00	**Neugeborenenikterus und Heimfototherapie** Jan Teller, Prisca Rindisbacher, Corinne Brechbühler, Karin Stalder, Matthias Nelle
14.00–14.30	Pause
14.30–15.00	**Auswirkungen der Anwendung von Wehenmittel bei Erstgebärenden unter der Geburt** Cornelia Bretscher, Melanie Eicher
15.00–15.30	**Kommunikatives Handeln in der Hebammenarbeit – Chancen und Herausforderungen durch die Ausbildung der Hebammen auf Bachelorstufe** Inge Loos
15.30–16.00	**Schlusswort und Evaluation** (schriftlich)

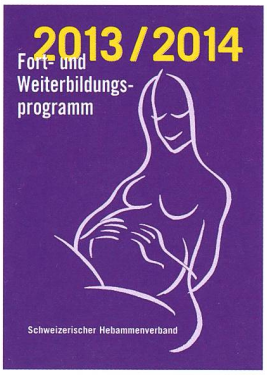
Anmeldung bis 31.10.2012 unter: www.bernerhebamme.ch/fortbildungen
Kontaktadresse KBHF-Mitglied: Corinne Brechbühler, Zäziwilstrasse 11, CH-3532 Mirchel
Tel. +41 (0)78 891 33 61, E-Mail: corinne@hebammenpraxis-langnau.ch

Kursorganisation

Bildungsbeauftragte Deutschschweiz: **Marianne Luder-Jufer**, Huttwilstrasse 55, 4932 Lotzwil, Telefon 062 922 15 45, E-Mail: m.luder@hebamme.ch
Anmeldungen für SHV-Kurse: Schriftlich an die SHV-Geschäftsstelle in Bern.
Sie finden das Kursprogramm unter: **www.hebamme.ch**

Weiterbildungsangebot 2013/2014

In den kommenden drei Monaten beschäftige ich mich vor allem mit dem Zusammenstellen des Weiterbildungsangebotes für die Periode August 2013 bis Juli 2014. Es ist mir wichtig, ein interessantes und bedürfnisorientiertes Angebot zu organisieren, mit dem Ziel, dass alle Hebammen, die in verschiedenen Arbeitsbereichen tätig sind, angesprochen werden.
Zudem sollen die kommenden Weiterbildungsangebote eine gute Mischung zwischen berufsspezifischen und berufsübergreifenden Themen aufweisen. Es ist mir ein grosses Anliegen, kompetente Dozentinnen und Dozenten zu engagieren, die über profundes pädagogisches Grundwissen und über grosse klinische Erfahrung verfügen, damit der Wissenstransfer in die Praxis möglichst erfolgreich ist. Zudem bin ich bemüht, die Kosten möglichst tief zu halten, im Wissen darum, dass die Mehrheit der Teilnehmerinnen die Seminare



selber bezahlen müssen. Einige der bereits im Jahr 2012 angebotenen Weiterbildungen werde ich auch in der nächsten Periode erneut ausschreiben.
An der nächsten Sitzung mit meinen Kursbegleiterinnen suchen wir nach neuen Angeboten. Für mich wäre es wertvoll zu wissen, welche Themengebiete und Inhalte von den Hebammen in der Praxis gewünscht werden. Aus diesem Grund bitte ich euch, mir Wunschthemen über folgendes E-Mail m.luder@hebamme.ch mitzuteilen.

Wiederholungsangebote 2012

Weiterbildung 23a
Yoga in der Schwangerschaft/ Grundkurs, 7./8. Dezember 2012, Bern
Dieser Kurs ist eine Einführung in das Schwangerschaftsyoga. Die wohltuenden Körper-Atem- und Entspannungsübungen sind eine hilfreiche Geburtsvorbereitung und psychische Unterstützung bei der Geburt.

Weiterbildung 1b
Das kranke Neugeborene, 18. Januar 2013, Olten
Die Teilenehmerinnen vertiefen und ergänzen bestehendes Wissen rund um das kranke Neugeborene und können die gewonnenen Erkenntnisse in ihren Berufsalltag transferieren.

Weiterbildung 20a
Professionelle Betreuung in der sensiblen Phase Wochenbett, 11./12. Januar 2013, Bern
Wochenbettbetreuung bedeutet weit mehr als das Kontrollieren relevanter Parameter. Ihr vertieft euer Verständnis für die Wochenbettprozesse und erarbeitet Instrumente für eure professionelle Arbeit.

Weiterbildung 39a
Manuelle Medizin rund um die Geburt, 26. Januar und 9. März 2013, Zürich
Kennen Sie Kreuzschmerzen in der Schwangerschaft oder das nicht Tiefertreten des kindlichen Kopfes unter der Geburt? Solche und viele weitere Situationen können mittels der manuellen Medizin diagnostiziert und behandelt werden.

Marianne Luder,
Bildungsbeauftragte
Deutschschweiz

Fortbildungsangebot 2012/13

Kursnummer und -themen	Datum/Kursort	DozentIn
55 Schüsslersalze in der Hebammenarbeit Aufbaukurs	**Mo, 29.10.2012** **Mo, 9.11.2012** Olten	Jo Marty Dozent Biochemie & Gemmotherapie
2013		
42 Basale Stimulation in der Pflege	**Mo und Di, 21. und 22.10.2013** **Mo, 11.3.2013** Stilli	Janine Cuennet Praxisbegleiterin Basale Stimulation, Ausbildnerin
43 Diabetes in der Schwangerschaft	**Do, 21.2.2013** Olten	Dr. Silvia Schwab Leitende Ärztin Diabetologie, SRO Oberaargau, Langenthal
43 Gemmotherapie	**Mo, 4.3.2013** Olten	Jo Marty Dozent Biochemie & Gemmotherapie

Organisation des cours de la FSSF

Chargée de la formation la Suisse romande et le Tessin, **Valentine Jaquier-Roduner**,
Rte En Champ Didon 134, 1740 Neyruz, tél. 026 477 05 76, e-mail: v.jaquier@sage-femme.ch
Inscriptions aux cours de la FSSF: Secrétariat central de la FSSF à Berne, par écrit
Vous trouverez le programme complet des cours sur **www.sage-femme.ch**

Cours 21/2012–2013

Stimulation basale®: séminaire de base

Stimulation basale (du latin basal = fondamental et sans condition et stimulatio = l'incitation, stimulation) signifie la stimulation des domaines de perception et celle des expériences du corps et du mouvement primaires ainsi que des incitations à la formation d'une forme de communication non verbale individuelle chez les personnes.
Le Stimulation basale® a été développée par Andreas D. Fröhlich à partir de 1975. Elle s'entend exclusivement comme concept pédagogique et non comme technique thérapeutique. Pendant que Fröhlich développait le concept pour le domaine de la pédagogie curative, il a été parallèlement développé pour le domaine des soins en collaboration avec Christel Bienstein.
Bases de la stimulation:

1. Trouver un rythme régulier entre temps actifs et temps calmes
2. Création d'espaces vitaux convenables et d'espaces éducatifs
3. Organisation des offres d'interaction et possibilités d'interaction
4. Structuration des relations personnelles

La Stimulation basale® est encore très peu répandue en Suisse romande. C'est pourtant une approche de l'être humain qui vaut la peine d'être découverte. En prenant part au séminaire de base, les participantes connaissent les fondements du concept de la Stimulation basale® en se penchant sur la perception de leur propre corps de manière à expérimenter et à comprendre les effets des stimuli somatiques, vestibulaires et vibratoires.
Les participantes sont capables de proposer de soins propices au développement de l'enfant et elles savent instruire les parents.
Janine Cuennet a formé tout le personnel de la néonatologie de l'Hôpital Cantonal de Fribourg. La Stimulation basale® est désormais intégrée dans le quotidien du personnel et des petits patients. Je suis persuadée que la Stimulation basale® devrait être acquise par tout le monde. Avec des gestes très simples et concrets, nous pourrions faciliter et stimuler le développement de tout nouveau-né.
En espérant avoir suscité votre intérêt, il ne vous reste qu'à vous inscrire.

Janine Cuennet, praticienne-formatrice stimulation basale® dans les soins, formatrice.
Renseignements et inscription jusqu'au 26 mars 2013:
www.sage-femme.ch
26–27 avril et 24 mai 2013,
9h–17h, Lausanne

Formation organisée par la FSSF

Il reste encore des places pour les cours suivants:

13. Etre à l'aise pour aborder la sexualité, 15 novembre 2012 à Colombier/Neuchâtel
14. Vaccins: pratique réfléchie, 14 décembre 2012 à Lausanne
15. Accouchement et plancher pelvien, 14 janvier 2013 à Lausanne
16. Suture périnéale: théorie et pratique, 24 janvier 2013 à Fribourg
17. Animer des cours «mouvement maman-bébé», 8–9 mars 2013 à Lausanne
18. Le portage: un besoin essentiel pour les bébés, 13–14 mars 2013 à Yverdon
19. Post-partum: comment aborder la sexualité avec les femmes?, 21 mars 2013 à Colombier/Neuchâtel
20. Yoga et maternité, 19–20 avril 2013 à Lausanne
21. Stimulation basale: séminaire de base, 26–27 avril et 24 mai 2013à Lausanne
22. Je suis SAGE, je suis FEMME, 17 mai et 7 juin 2013 à Lausanne
23. Sages-femmes et médicaments, 27 mai 2013 à Lausanne

Der Weg zur sanften Geburt

HypnoBirthing - die Mongan Methode

Seminare zur Zertifizierten Kursleiter-in

Nächster Kurs:
15. bis 18. November, Berikon, CH

Kontakt: Sydney Sobotka-Brooks
www.hypnobirthing.ch mail@hypnobirthing.ch
tel: +41 44 734 31 78

medacta-Modelle:
mehr als Worte und Bilder...

Schultes medacta
www.schultesmedacta.de

Das geburtshilfliche Phantom

nach Prof. B. S. Schultze-Jena

Entwicklung der geburtshilflichen Situationen am Modell, auch

- **Forceps**
- **Beckenendlage**
- **Vacuum-Extraction**
- **Schulter-Dystokie**

Bewährt seit mehr als 100 Jahren für Ausbildung, Examen und Weiterbildung.

Schultes medacta GmbH & Co Lehrmodelle KG · Germany
Feldstrasse 21 · 45699 Herten · info@schultesmedacta.de
Fon +49/2366/ 3 60 38 · Fax +49/2366 /18 43 58

Ausbildungen in Zürich

- **Atemtherapie** nach **Professor Ilse Middendorf**
- **Psychologie Basisausbildung für KomplementärtherapeutInnen**
- **Anatomie Grundausbildung**
- **Einzel-Atembehandlung im Liegen**

Diese fundierten, umfassenden **teilzeitlichen Ausbildungen** finden in **Zürich beim Hauptbahnhof** statt.

Infos und Unterlagen:
Institut für Atem, Bewegung und Therapie
Yvonne Zehnder GmbH
Sekretariat Ingrid Zanettin
Telefon/Fax 044 722 20 24
zanettin@ateminstitut.ch, www.ateminstitut.ch

EDUQUA

Femcon-Vaginalkonen

Beckenboden-Aktivierung post partum:

- wissenschaftlich anerkannte Methode
- Set mit 5 tamponförmigen Konen
- zur Vorbeugung und Behandlung von weiblicher Harninkontinenz
- als Hilfsmittel zugelassen (Nr. 15.25.19.0001)
- belastet den Etat des Arztes nicht
- Musterset auf Anfrage (medala@medala.de)

weitere Informationen: **www.myfemcon.de**

Femcon®

„Für meine Kolleginnen ist es etwas ganz Besonderes bei Pro Medico so praxisbezogen und qualifiziert ausgebildet zu werden. Ich freue mich in einem so tollen Team dozieren zu dürfen."
[Marion Sartowski, Hebamme]

Fortbildungen entsprechend der Richtlinien des Deutscher **Hebammen** Verband e.V.

PRO MEDICO

Medizinische Fortbildungsgesellschaft INFO: +49 (0) 18 05. 34 32 32
Deutschland | Österreich | Schweiz

>> ***Akupunktur & Chinesische Medizin*** *– Seit 25 Jahren für Hebammen die SHV/DHV-anerkannte* ***führende Fortbildungsinstitution*** *im deutschsprachigen Raum*

>> ***Ausbildung entspricht den SHV-Ausbildungsverpflichtungen!***

>> ***Wir sind immer in Ihrer Nähe!*** *Berlin, Bremen, Dresden, Essen,* ***Freiburg****, Graz, Hamburg, Heringsdorf, Innsbruck, Mannheim, München, Nürnberg, Weissensee, Wien*

>> ***Die zertifizierten Fort- und Weiterbildungen für Hebammen*** *und geburtshilfliche Teams – im Sinne der HebBo anerkannt*

>> *Bei Pro Medico unterrichtet ein anerkanntes* ***Experten/Innen-Team aus dem Fachgebiet*** *praxisorientiert.*

>> *Größtes und* ***umfangreichstes Fortbildungsangebot*** *aller Anbieter*

>> ***Sie vermissen eine Fortbildung in Ihrer Nähe? Kein Problem!*** *Laden Sie uns ein und gemeinsam organisieren wir mit Ihnendie gewünschte Fortbildung vor Ort. – Fragen Sie uns an!*

Jetzt informieren & anmelden!
Kurse, Termine, Kursorte, Infos finden Sie stets aktuell unter ***www.Pro-Medico-Fortbildung.com***

„Ihr Weg" zur Buchung WWW >> ***Fortbildung buchen*** >> *Hebammen* >> *Gesamtübersicht*

Alle Informationen und Kursbuchungen
www.Pro-Medico-Fortbildung.com

Ab 148€

Ab 129€

Ab 229€

Ab 179€

Ab 1139€

Ab 789€

Rikepa Demo

Alles für die Hebamme!!!
Mit super Angeboten inkl. Preis und Qualitätsgarantie in den Bereichen:

..Lehrmaterial:
Anatomie, Schwangerschaft, Geburt, Neugeborene, Stillen, Matten, etc..

..Praxisbedarf:
Doppler, CTGs, Diagnostik, Notfall, Instrumente, Waagen, Taschen, etc..

..Simulatoren:
Schwangerschaft, Geburtshilfe, Krankenpflege, Reanimation, etc..

Odenwaldring 18a,
64747 Breuberg
E-mail: rikepademo@gmail.com
Tel: +49 06165-912204 Fax: 912205
www.rikepademo.de

Appartenances •
Terreaux 10 - Lausanne

Formations
2012-2013

Notre programme de formation 2012-2013 est en ligne!

Naissance et petite enfance
en contexte transculturel

Violences envers les femmes et culture

A la rencontre des personnes migrantes:
concepts et méthodologies

... soit 2 cours phares, 11 modules à thème
et d'autres activités à découvrir sur

www.appartenances.ch

Programme complet, inscriptions, formations
et supervisions à la carte

Contact:
formation@appartenances.ch

EDUQUA

Naturheilpraktiker/in - jetzt in in die verkürzte Ausbildung einsteigen

Als Hebamme direkt in ein höheres Semester einsteigen und von attraktiven Konditionen profitieren. Nächste Einstiegsmöglichkeiten: Oktober 2012 Thun und Rapperswil, März 2013 Aarau. Bestellen Sie die Ausbildungsunterlagen: Telefon 033 225 44 22, mail@bodyfeet.ch

Bodyfeet

Die Fachschule für Naturheilkunde und manuelle Therapie. Der Weg, der zu Dir passt. www.bodyfeet.ch

Zürcher Hochschule
für Angewandte Wissenschaften

zh aw Gesundheit Institut für Hebammen

Modul «Wochenbettbetreuung durch die Hebamme»

Die Abgrenzung von Physiologie zu Pathophysiologie in der Wochenbettbetreuung wie auch psychosoziale Modelle für die Begleitung der Frau und ihrer Familie stehen im Fokus dieses Moduls. Die Inhalte richten sich sowohl an freiberuflich als auch in Kliniken arbeitende Hebammen.

Kursblöcke I und II: Mo, Di: 21. und 22. Januar 2013 / Mi, Do, Fr: 13., 14. und 15. März 2013

Das Modul ist Teil des **CAS «Hebammenkompetenzen vertiefen – hebammenzentriertes Arbeiten stärken».**
Es kann einzeln als Weiterbildung absolviert und weiterführend angerechnet werden.

Anmeldung und Info: www.gesundheit.zhaw.ch oder bei Regula Hauser, Leiterin Weiterbildung, 058 934 64 76, regula.hauser@zhaw.ch

Zürcher Fachhochschule